

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 15 DÉCEMBRE 1925

Rapport de la Commission des Finances, chargée de l'examen du Projet de Loi modifiant le tarif des douanes.

(Voir les n^{os} 98 (session extraordinaire de 1925), 33 (session de 1925-1926) et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séance du 2 décembre 1925.)

Présents : MM. le baron DE MÉVIUS, président ; BARNICH, COOLS, DE BROUCKERE, le comte DE LIMBURG STIRUM, DELANNOY, FRANÇOIS, MOYERSOEN, VAN OVERBERGH en DE CLERCQ, rapporteur.

MADAME, MESSIEURS,

Le projet de loi, soumis à l'examen de votre Commission, a pour objet d'approuver des réductions douanières allant au-dessous du taux des droits de l'ancien tarif (loi du 8 mai 1924) en faveur des bananes, des oranges et du liège.

Par application de la loi du 8 mai 1924, le Gouvernement est obligé dans l'espèce de demander l'approbation du Parlement. Nous demandons au Sénat d'approuver le projet de loi qui lui est soumis.

Cet accord a mis fin au conflit douanier entre la Belgique et l'Espagne, conflit qui avait fait perdre à notre industrie nationale sa place sur le marché espagnol.

Au surplus cette convention diminue le prix d'un article de consommation populaire.

BELGISCHE SENAAT

VERGADERING VAN 15 DECEMBER 1925

Verslag uit naam van de Commissie voor Financiën, belast met het onderzoek van het Wetsontwerp tot wijziging van het toltarief.

(Zie de n^{rs} 98 (buitengewone zitting 1925), 33 (zitting 1925-1926) en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergadering van 2 December 1925.)

Aanwezig : De heeren Baron DE MÉVIUS, voorzitter ; BARNICH, COOLS, DE BROUCKERE, Graaf DE LIMBURG STIRUM, DELANNOY, FRANÇOIS, MOYERSOEN, VAN OVERBERGH en DE CLERCQ, verslaggever.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Het wetsontwerp, door Uwe Commissie onderzocht, heeft voor doel verminderingen van het toltarief in te voeren die beneden het bedrag gaan van de rechten van het oude tarief (wet van 8 Mei 1924) ten voordeele van bananen, sinaasappelen en kurk.

Bij toepassing der wet van 8 Mei 1924 is de Regeering in deze verplicht de goedkeuring van het Parlement te vragen. Wij verzoeken den Senaat het ontwerp goed te keuren.

Deze overeenkomst heeft een einde gesteld aan het tolgeschil tussehen België en Spanje, geschil dat aan onze nationale nijverheid haar plaats op de Spaansche markt had doen verliezen.

Deze overeenkomst verlaagt bovendien den prijs van een zeer populair verbruiksartikel.

(2)

Le projet sortira ses effets rétroactivement à partir du 1^{er} mai 1925.

Il a été adopté à la Chambre dans la séance du 2 décembre par 109 voix contre 8. Actuellement cette convention est d'application journalière et nous estimons que le Sénat fera œuvre utile en la votant sans le moindre retard.

Le Président,
Baron DE MEVIUS.

Le Rapporteur,
J. DE CLERCQ.

Het ontwerp heeft terugwerkende kracht te rekenen van 1 Mei 1925.

Het werd door de Kamer aangenomen op 2 December met 109 tegen 8 stemmen. Thans wordt deze overeenkomst dagelijks toegepast en wij achten dat de Senaat nuttig werk zou verrichten met zonder verwijl het ontwerp goed te keuren.

De Voorzitter,
Baron DE MEVIUS.

De Verslaggever,
J. DE CLERCQ.